

## Thermostate und Pressostate

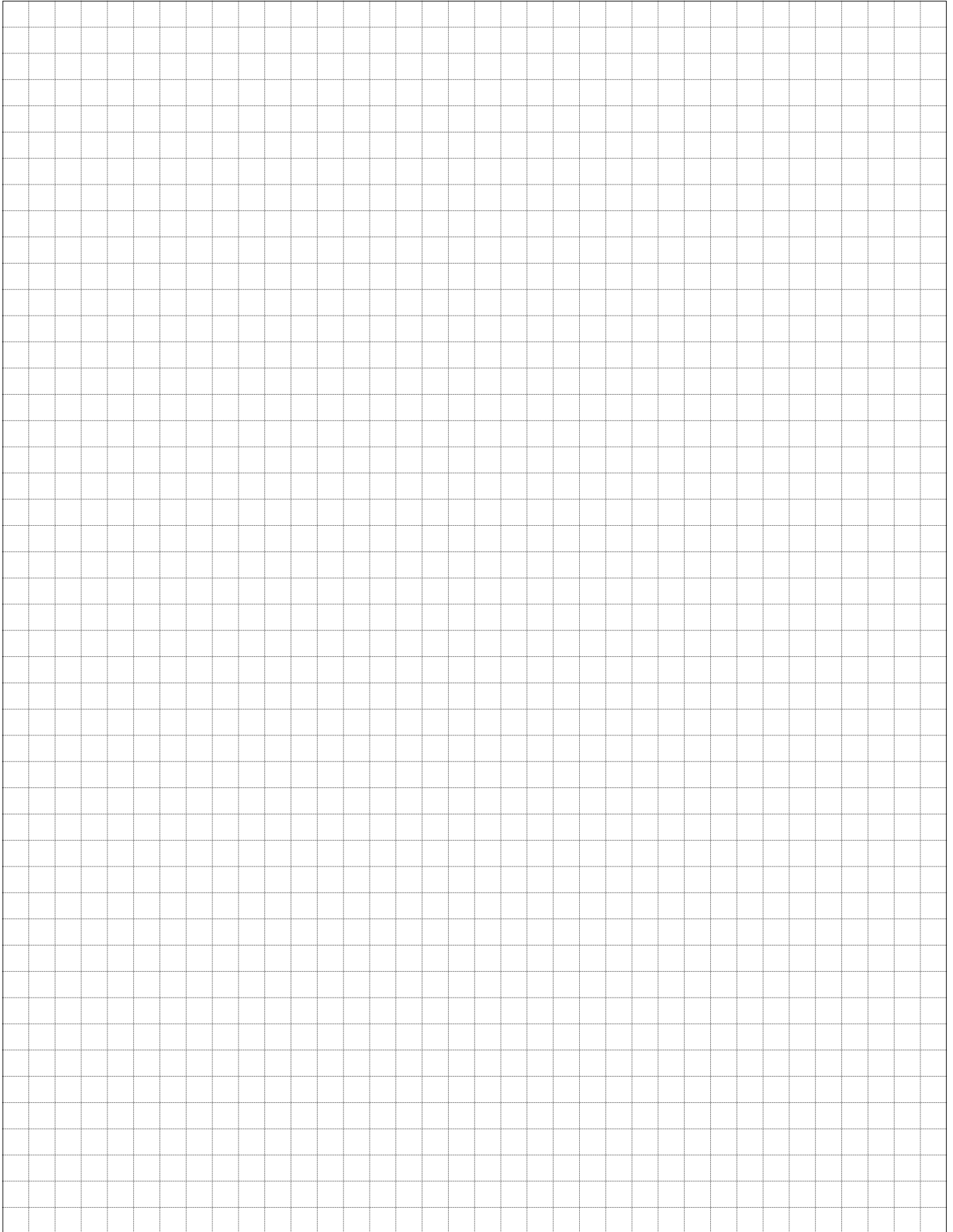
1/2007

Datenblätter

<b>Heizkörperthermostatventile</b>	Speicher Marco marco.speicher@danfoss.ch	061 906 12 07	<b>1</b>
<b>Thermostatische Klimaregler</b>	Speicher Marco marco.speicher@danfoss.ch	061 906 12 07	<b>2</b>
<b>Elektronische Einzelraumregulierung</b>	Blaznik Michael michael.blaznik@danfoss.ch	061 906 11 70	<b>3</b>
<b>Drahtlose Einzelraumregulierung</b>	Blaznik Michael michael.blaznik@danfoss.ch	061 906 11 70	<b>4</b>
<b>Strangreguliertventile</b>	Blaznik Michael michael.blaznik@danfoss.ch	061 906 11 70	<b>5</b>
<b>Druckgesteuerte Ventile</b>	Muggli Ruedi ruedi.muggli@danfoss.ch	061 906 11 26	
<b>Temperaturgesteuerte Ventile</b>	Muggli Ruedi ruedi.muggli@danfoss.ch	061 906 11 26	<b>6</b>
<b>Elektronische Heizungsregler</b>	Muggli Ruedi ruedi.muggli@danfoss.ch	061 906 11 26	<b>7</b>
<b>Stellglieder und Antriebe</b>	Muggli Ruedi ruedi.muggli@danfoss.ch	061 906 11 26	<b>8</b>
<b>Magnetventile</b>	info@danfoss.ch	061 906 11 11	<b>9</b>
<b>Thermostate und Pressostate</b>			
<b>Fernwärmestationen</b>	Umiker Markus markus.umiker@danfoss.ch	061 906 11 24	<b>10</b>
	König Jens-Volker jens-volker.koenig@danfoss.ch	061 906 11 25	
<b>Zentrale Brauchwassererwärmungssysteme</b>	Umiker Markus markus.umiker@danfoss.ch	061 906 11 24	<b>11</b>

---

	<b>RT Thermostate</b>	1
	<b>KP Thermostate</b>	3
<hr/>		
	<b>RT Druckschalter</b>	5
	<b>KPI &amp; KP Druckschalter</b>	8
	<b>Zubehör Druckschalter</b>	10



**Application**


Der universelle Industriethermostat

- Robuste Konstruktion
- Bereich einfach einstellbar
- Hohe Schaltgenauigkeit
- Gehäuse IP 66
- Kontaktsystem austauschbar
- Verschiedene Fühlertypen; Kapillarrohrfühler, Raumfühler, Luftkanalfühler etc.

**Technische Daten**

Umgebungstemperatur:	-50°C-70°C
Gehäuse Schutzart:	IP 66, Version mit Handrückstellung IP 54
Kontaktsystem:	Einpoliger Wechselschalter SPDT
Kontaktbelastung:	a.c.-1 (ohmsch): 10 A, 440 V a.c.-3 (Motor): 4 A, 400 V a.c.-14/15: 3 A, 400 V d.c.-13/14: 12 W, 230 V
Weitere technische Daten:	Siehe Datenblatt IK.20.D-.03




**Bestellungen**
*Bestellangaben RT Raumthermostate*

Einstellbereich (°C)	Schaltdifferenz		Max. Fühlertemp. (°C)	Typ	Bestell-Nr.
	Im unteren Bereich (°C)	Im oberen Bereich (°C)			
-50 bis -15	2,2 bis 7	1,5 bis 5	100	RT 17	017-5117
-30 bis 0	1,5 bis 6	1 bis 3	66	RT 11	017-5083
-25 bis 15	2 bis 10	2 bis 12	100	RT 34	017-5118
-5 bis 30	1,5 bis 7	1,2 bis 4	75	RT 4	017-5036
10 bis 45	1,3 bis 7	1 bis 5	100	RT 103	017-5155

*Bestellangaben RT Differenzthermostate*

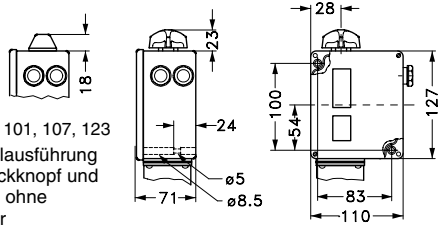
Einstellbereich Diff.-Temp. diff. (°C)	Schaltdifferenz (°C)	Arbeitsbereich (°C)	Max. Fühlertemp. (°C)	Kapillarrohr- länge (m)	Typ	Bestell-Nr.
0 bis 15	2	-30 bis 40	65	2 x 5	RT 270	017D0031
0 bis 20	3	20 bis 100	200	2 x 10	RT 271	017D0044

Bestellangaben RT Thermostate mit zylindrischem Fernfühler

Einstellbereich (°C)	Schaltdifferenz		Max. Fühler-temp. (°C)	Kapillarrohr-länge (m)	Typ	Bestell-Nr.		
	im unteren Bereich (°C)	im oberen Bereich (°C)					 Max.reset	
-60 bis -25	1,7 bis 7	1 bis 3	150	2	RT 10	017-5077		
-45 bis -15	2,2 bis 10	1 bis 4,5	150	2	RT 9	017-5066		
-25 bis 15	2,8 bis 10	1 bis 4	150	2	RT 3	017-5014		
-25 bis 15	2 bis 10	2,5 bis 14	150	2	RT 7	017-5053		
-25 bis 15	2 bis 10	2,5 bis 14	150	5	RT 7	017-5055		
-25 bis 15	2 bis 10	2,5 bis 14	150	8	RT 7	017-5056		
-5 bis 30	2 bis 8	2 bis 10	150	2	RT 14	017-5099		
-5 bis 30	2 bis 8	2 bis 10	150	5	RT 14	017-5101		
-5 bis 30	2 bis 8	2 bis 10	150	8	RT 14	017-5102		
-5 bis 50	2 bis 9	3 bis 19	150	2	RT 26	017-5180		
20 bis 90	4 bis 20	2 bis 7	120	2	RT 106	017-5048		017-5049
25 bis 90	2,4 bis 10	3,5 bis 20	300	2	RT 101	017-5003	017-5004	017-5005
25 bis 90	2,4 bis 10	3,5 bis 20	300	5	RT 101	017-5022	017-5023	
30 bis 140	5 bis 20	4 bis 14	220	2	RT 108	017-5060		
70 bis 150	6 bis 25	1,8 bis 8	215	2	RT 107	017-5135	017-5136	017-5137
70 bis 150	6 bis 25	1,8 bis 8	215	5	RT 107	017-5140	017-5141	017-5143
120 bis 215	7 bis 30	1,8 bis 9	260	2	RT 120	017-5208	017-5214	
150 bis 250	6,5 bis 30	1,8 bis 9	300	2	RT 123	017-5220	017-5224	017-5225
150 bis 250	6,5 bis 30	1,8 bis 9	300	5	RT 123	017-5222		
200 bis 300	5 bis 25	2,5 bis 10	350	2	RT 124 <sup>1)</sup>	017-5227	017-5231	
200 bis 300	5 bis 25	2,5 bis 10	350	5	RT 124 <sup>1)</sup>	017-5229		

<sup>1)</sup> Fühler und Kapillarrohr aus Edelstahl  
Weitere RT Thermostate auf Anfrage

Abmessungen und Gewicht

Gewicht: ca. 1 kg		Typ	Aussen (mm)
 <p>RT 101, 107, 123 Spezialausführung mit Deckknopf und Deckel ohne Fenster</p>	Raumfühler	RT 3/9	47
	RT 4, RT 34, RT 11, RT 17, RT 103	RT 7/10	40
	RT 270, RT 271	RT 14/101	40
		RT 26	40
		RT 106	50
		RT 107	50
		RT 108	40
		RT 123	50
		RT 120	50
		RT 124	40

Abmessungen Fernfühler

W.-Nr.	Thermostat Typ	Kap.-Rohr-länge (m)	Fühler-länge (mm)	Geeignete Fühlerhülse Bestell-Nr.
2.0090 Kupfer	RT 3/7/26	2/5/8	80	017-4370
	RT 101	2	80	017-4369
	RT 14/107	2/5/8	110	017-4370
	123/270			017-4369
	RT 101	5/8	110	017-4369
	RT 14/271	10	150	017-4367
1.4301 18/8 Edelstahl (11 mm)	RT 271	10	180	oder 017-4216
	RT 124	2/5	110	060L3269

Fühlerhülsen für RT

L mm	D mm	a	Bestell-Nr.	Material
112	11	G 1/2	017-4370	MS
			017-4369	18/8 Edelstahl
110	15	G 1/2	060L3330	MS
			060L3331	18/8 Edelstahl
160	15	G 1/2	060L3327	MS
			060L3329	18/8 Edelstahl
465	11	G 1/2	017-4216	MS
108,5	15,7	G 1/2	017-4218	18/14 Edelstahl
182	11	G 1/2	017-4367	MS



Der universelle Industriethermostat

- Robuste Konstruktion
- Bereich einfach einstellbar
- Hohe Schaltgenauigkeit
- Gehäuse IP 66
- Kontaktsystem austauschbar
- Verschiedene Fühlertypen; Kapillarrohrfühler, Raumfühler, Luftkanalfühler etc.


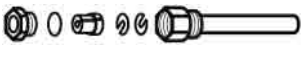
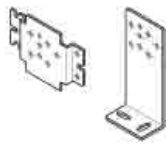


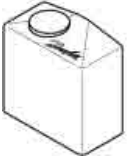

**Technische Daten**

Umgebungstemperatur:	-40°C bis 70°C
Gehäuse Schutzart:	IP 33 (mit Schutzkappe IP 44)
Kontaktsystem:	Einpoliger Wechselschalter SPDT
Kontaktbelastung:	a.c.-1 (ohmsch): 16 A, 440 V a.c.-3 (induktiv): 16 A, 440 V a.c.-14/15: 10 A, 440 V d.c.-13/14: 12 W, 220 V
Weitere technische Daten:	Finden Sie im Datenblatt IK.20.P-.03

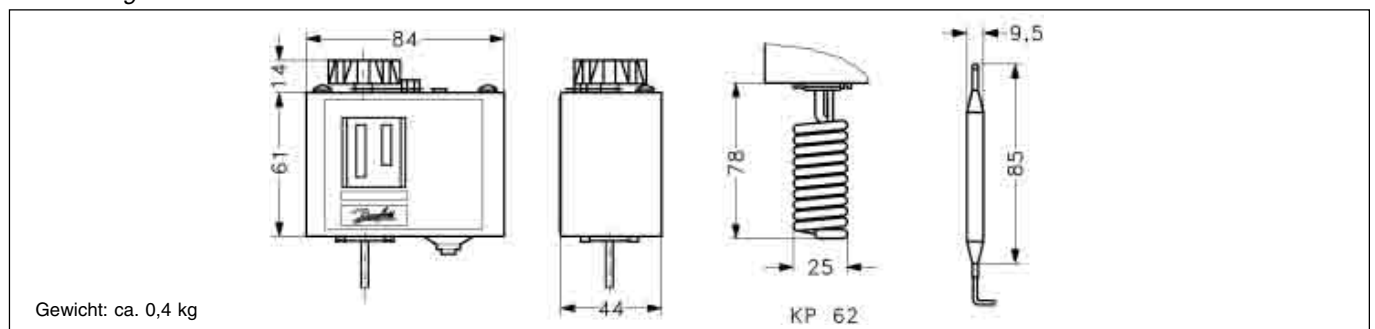
**Bestellungen**
*Bestellangaben KP-Thermostate, Standardversion*

Einstell-Bereich (°C)	Schaltdifferenz (°C)	Max. Fühlertemp. (°C)	Kapillarrohr Länge (m)	Typ	Bestell-Nr.
0 bis 40	3 bis 10	80	Raumfühler	KP 75	060L1212
30 bis 90	5 bis 15	150	2	KP 78	060L1184
50 bis 100	5 bis 15	150	2	KP 79	060L1126
50 bis 100	5 bis 15	150	5	KP 79	060L1169
80 bis 150	7 bis 20	200	2	KP 81	060L1125
80 bis 150	7 bis 20	200	3	KP 81	060L1183
80 bis 150	7 bis 20	200	5	KP 81	060L1170
80 bis 150	7 bis 20	200	2	KP 81 (max. reset)	060L1155

Einige KP-Thermostate sind auch mit Goldkontaktsystem erhältlich. Siehe Datenblatt IK.20.P-.03 oder fragen Sie Ihren Danfoss-Vertreter.

Teil		Beschreibung	Anzahl pro Satz	Bestell-Nr.
Kapillarrohr-Stopfbuchse		Mit ölbeständigen Gummi-Dichtungen für max. 110°C und max. 90 bar	5	017-4220
Fühlerhülsen		Aus Messing, Länge 112 mm innen 9,6 mm, aussen 11 mm	1	017-4370
		Aus Edelstahl, Länge 112 mm innen 9,6 mm, aussen 11 mm	1	017-4369
		Aus Messing, Länge 465 mm innen 9,6 mm, aussen 11 mm	1	017-4216
Montageplatten		Wandkonsole	10	060-1055
		Winkelkonsole	10	060-1056
		4 Schrauben M4x5 u. 4 Scheiben	1	060-1054
Kabel-Verschraubung		Pg 13,5 mit Spezialmutter für 6-14 mm Kabel Standard Pg 16 für 8-16 mm Kabel	5	060-1059
Kopfdeckel		Zum Abdeckend der Einstellspindel auf der Oberseite	10	060-1097
Schutzkappe		Schutzkappe für KP / KPI zum Schutz des Gerätes gegen Feuchtigkeit. Erhöht die Schutzart auf IP 44	7	060-0031
Plombierungs-Scharube		Zur Plombierung der Einstellungen	20	060-1057

Abmessungen und Gewicht









## RT Druckschalter

- ◆ Hohe Wiederholgenauigkeit
- ◆ Austauschbares Kontaktsystem
- ◆ Gehäuse IP 66
- ◆ Automatischer oder manueller Reset
- ◆ Schaltpunkt und Schaltdifferenz einstellbar
- ◆ TÜV-geprüfte Geräte für Dampfanlagen
- ◆ CE-Zeichen gemäss EN 60947-4/5
- ◆ Schiffszulassung

### Technische Daten

<b>Medien:</b>	Luft, Gase, Flüssigkeiten		
<b>Mediumtemperatur:</b>	-50 bis +150 °C (RT 113 max. 90 °C)		
<b>Umgebungstemperatur:</b>	-50 bis +70 °C		
<b>Gehäuse:</b>	IP66 (Versionen mit manuellem Reset IP 54)		
<b>Kontaktsystem:</b>	Einpolarer Wechselkontakt SPDT (austauschbar)		
<b>Kontaktbelastung:</b>	a.c.-1 (ohmsch)	10 A, 440 V	
	a.c.-3 (induktiv)	4 A, 400 V	
	a.c.-14/15 (Spulen)	3 A, 400 V	
	d.c.-13/14	12 W, 230 V	


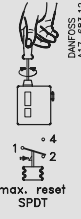
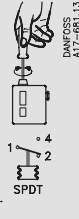
### Bestellangaben RT-Druckschalter, Standardversion

Einstellbereich (bar)	Schaltdifferenz (bar)	Max. Betriebsdruck (bar)	Druckanschluss	Typ	Bestell-Nr.			
						Max. reset	Min. reset	
-1 bis 0	0,09 bis 0,4	7	G %A	RT 121	<b>017-521566</b>			
0 bis 0,3	0,01 bis 0,05	0,4	G %A	RT 113	<b>017-519666</b>			
0,1 bis 1,1	0,07 bis 0,16	7	G %A	RT 112	<b>017-519166</b>			<b>017-519366</b>
0,1 bis 1,1	0,07 (fest)	7	G %A	RT 112		<b>017-519266</b>		
0,2 bis 3	0,08 bis 0,25	7	G %A	RT 110	<b>017-529166</b>			<b>017-529266</b>
-0,8 bis 5	0,5 bis 1,6	22	G %A	RT 1A	<b>017-500166<sup>1)</sup></b>			
-0,8 bis 5	0,5 (fest)	22	G %A	RT 1A			<b>017-500266</b>	
0,2 bis 6	0,25 bis 1,2	22	G %A	RT 200	<b>017-523766</b>			<b>017-524066</b>
0,2 bis 6	0,25 (fest)	22	G %A	RT 200		<b>017-523866</b>	<b>017-523966</b>	
1 bis 10	0,3 bis 1,3	22	G %A	RT 116	<b>017-520366</b>			<b>017-520066</b>
1 bis 10	0,3 (fest)	22	G %A	RT 116		<b>017-520466</b>	<b>017-519966</b>	
4 bis 17	1,2 bis 4	22	G %A	RT 5	<b>017-525566</b>			<b>017-525366</b>
4 bis 17	1,2 (fest)	22	G %A	RT 5		<b>017-509466<sup>2)</sup></b>		
10 bis 30	1 bis 4	42	G %A	RT 117	<b>017-529566</b>			<b>017-529666</b>

<sup>1)</sup> Lieferung inkl. Schweissnippel Ø6 / 10 mm

<sup>2)</sup> Mit Deckknopf

### Bestellangaben RT Druckschalter für Dampfanlagen Vd TÜV geprüft

Regelbereich (p <sub>e</sub> -effektiver Druck (Überdruck))	Einstellbare bzw. feste Schaltdif- ferenz	Zulässiger Betriebs- überdruck	Zulässiger Prüfdruck	Druck- anschluss	Typ *)	Bestell-Nr.		
								
bar	bar	bar	bar					

#### Für ansteigenden Druck

0,1 bis 1,1	0,07	7	8	G ½ A	RT 112W	<b>017-528266</b>		
0 bis 2,5	0,1	7	8	G ½ A	RT 35W	<b>017-528066</b>		
1 bis 10	0,8	22	25	G ½ A	RT 30AW	<b>017-518766</b>		
1 bis 10	0,4	22	25	G ½ A	RT 30AB		<b>017-518866</b>	
1 bis 10	0,4	22	25	G ½ A	RT 30AS		<b>017-518966</b>	
5 bis 25	1,2	42	47	G ½ A	RT 19W	<b>017-518166</b>		
5 bis 25	1	42	47	G ½ A	RT 19B		<b>017-518266</b>	
5 bis 25	1	42	47	G ½ A	RT 19S		<b>017-518366</b>	

#### Für abfallenden Druck

0 bis 2,5	0,1	7	8	G ½ A	RT 33B			<b>017-526266</b>
1 bis 10	0,2 bis 2	22	25	G ½ A	RT 116W	<b>017-524266</b>		
2 bis 10	0,3 bis 1	22	25	G ½ A	RT 31W	<b>017-526766</b>		
2 bis 10	0,3	22	25	G ½ A	RT 31B			<b>017-526866</b>
2 bis 10	0,3	22	25	G ½ A	RT 31S			<b>017-526966</b>
5 bis 25	0,8 bis 3	42	47	G ½ A	RT 32W	<b>017-524766</b>		
5 bis 25	0,4	42	47	G ½ A	RT 32B			<b>017-524866</b>
5 bis 25	0,4	42	47	G ½ A	RT 32S			<b>017-524966</b>

### Bauteilgeprüfter Druckschalter für Niederdruckdampfanlagen (Druckwächter)

0,1 bis 1,1	0,07 bis 0,16	7	7	G ½ A	RT 112	<b>017-518466</b>		
-------------	---------------	---	---	-------	--------	-------------------	--	--

\* Die am Schluss der Typenbezeichnung stehenden Grossbuchstaben haben folgende Bedeutung:

- A Für Ammoniak geeignet
- W Druckwächter für Regelung (ohne Reset)
- B Druckbegrenzer für Sicherheitsabschaltung (mit manuellem Reset)
- S Sicherheits-Druckbegrenzer

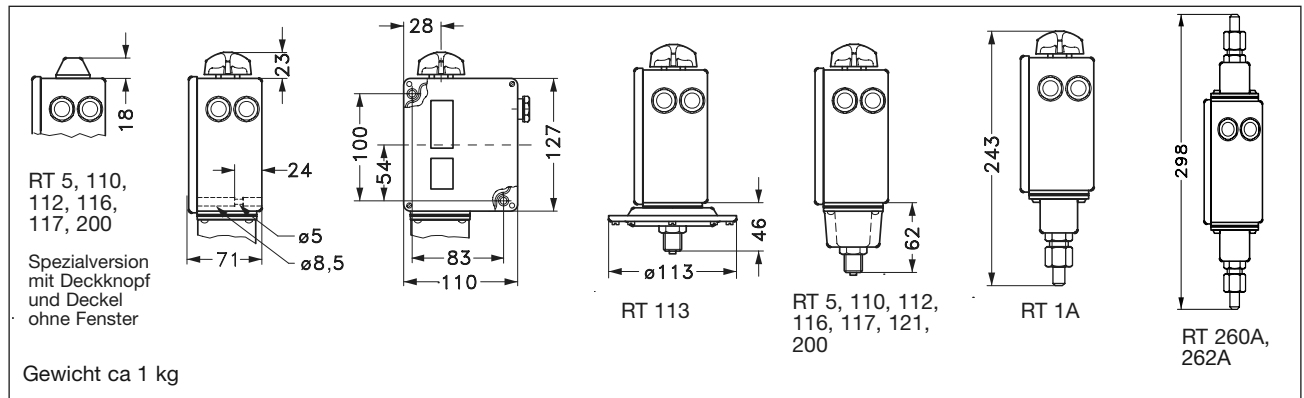
### Bestellangaben RT Differenzdruckschalter

Einstell- bereich (bar)	Schalt- differenz (bar)	Zulässiger Betriebsdruck (bar)	Max. Überdruck (bar)	Druck- anschluss	Typ	Bestell-Nr.
0,1 bis 1,5	0,1	-1 bis 9	11	G ¾ A <sup>3)</sup>	RT262A	<b>017D002566</b>
0 bis 0,3	0,035	-1 bis 10	11	G ¾ A <sup>3)</sup>	RT262A	<b>017D002766<sup>4)</sup></b>
0,5 bis 4	0,3	-1 bis 18	22	G ¾ A <sup>3)</sup>	RT260A	<b>017D002166</b>
1,5 bis 11	0,5	-1 bis 31	42	G ¾ A <sup>3)</sup>	RT260A	<b>017D002466</b>


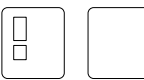



<sup>3)</sup> Lieferung inkl. Schweissnippel Ø6 / 10 mm

<sup>4)</sup> Kontaktsystem mit weichem Umschalten (keine Schnappfunktion)

### Abmessungen und Gewicht



### Ersatzteile und Zubehör RT

Teil		Beschreibung	Bestell-Nr.
Kontaktsystem		Einpoliger Wechselschalter (Standard) Einpoliger Wechselschalter mit goldbelegten Kontakten	<b>017-403066</b> <b>017-424066</b>
Gehäuse-deckel		Grauer Polyamid-Gehäusedeckel mit Fenster ohne Fenster	<b>017-436166</b> <b>017-436266</b>
Deckknopf		Zum Austausch gegen den normalen <b>Einstellknopf</b> . Einstellung nur noch mit Werkzeug möglich.	<b>017-436066</b>
Einstellknopf		Ersatz-Einstellknopf	<b>017-436366</b>
Spannband		Für alle RT-Geräte	<b>017-420466</b>

## KPI & KP



### KPI und KP Druckschalter

- ◆ Kompakter Druckschalter in Leichtbauweise
- ◆ Vibrationsfest
- ◆ Schaltpunkt und Schaltdifferenz einstellbar
- ◆ Hochbelastbare Kontakte
- ◆ CE-Zeichen gemäss EN 60947-4/5
- ◆ Mit vergoldeten Kontakten lieferbar

#### Technische Daten

	KPI	KP
<b>Medien:</b>	Gase, Flüssigkeiten	Gase
<b>Mediumtemperatur:</b>	-40 bis +100°C	-40 bis +100°C
<b>Umgebungstemperatur:</b>	-40 bis +65°C (bei verkürzter Lebensdauer bis 80°C)	-40 bis +65°C (bei verkürzter Lebensdauer bis 80°C)
<b>Gehäuse:</b>	IP 33 (mit Schutzkappe IP 44)	IP 33 (mit Schutzkappe IP 44)
<b>Kontaktsystem:</b>	SPDT	SPDT
<b>Kontaktbelastung:</b>		
	a.c.-1 (ohmsch) 10 A, 440 V	16 A, 400 V
	a.c.-3 (induktiv) 6 A, 440 V	16 A, 400 V
	a.c.-14/15 (Spulen) 4 A, 440 V	10 A, 400 V
	d.c.-13/14 12 W, 230 V	12 W, 230 V

#### Bestellangaben KPI Druckschalter, für Flüssigkeiten oder Gase

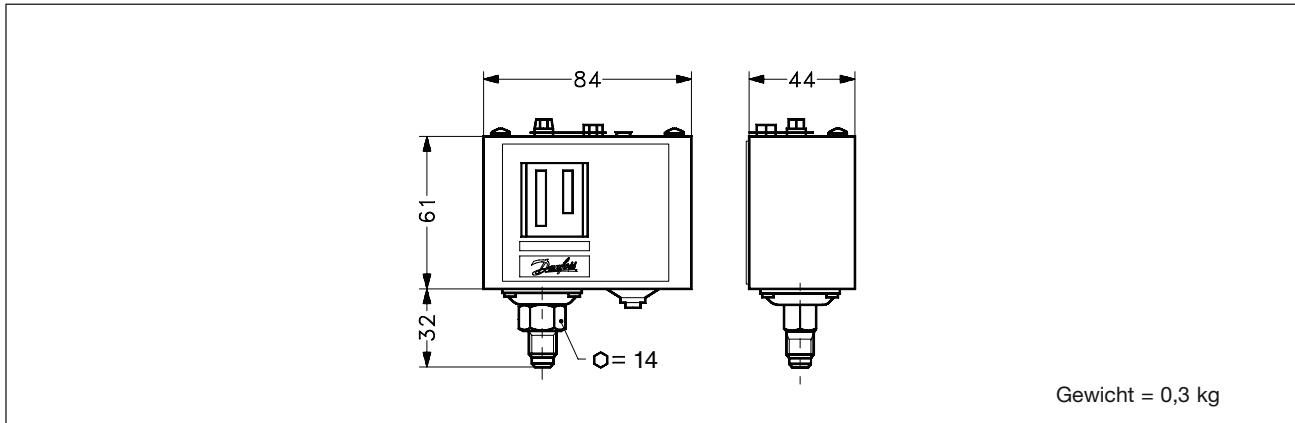
Einstellbereich (bar)	Schaltdifferenz (bar)	Max. Betriebs- druck (bar)	Druckanschluss	Typ	Bestell-Nr.
-0,2 bis 8	0,4 bis 1,5	18	G 1/4 A	KPI 35	060-121766
-0,2 bis 8	0,5 bis 2,0	18	G 1/4 A	KPI 35	060-121966
4 bis 12	0,5 bis 1,6	18	G 1/4 A	KPI 36	060-118966
2 bis 12	0,5 bis 1,6	18	G 1/4 A	KPI 36	060-316966
8 bis 28	1,8 bis 6,0	30	G 1/4 A	KPI 38	060-508166

#### Bestellangaben KP Druckschalter, für Gase

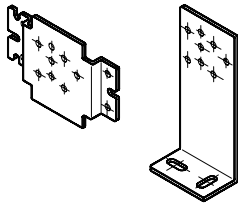

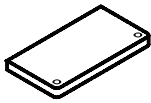
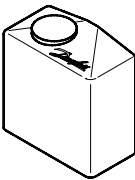

-0,2 bis 7,5	0,7 bis 4,0	17	G 1/4 A	KP 35	060-113366
-0,2 bis 7,5	0,7 bis 4,0	17	G 1/4 A	KP 35	060-504766*
2 bis 14	0,7 bis 4,0	17	G 1/4 A	KP 36	060-110866
2 bis 14	0,7 bis 4,0	17	G 1/4 A	KP 36	060-113766*
4 bis 12	0,5 bis 1,6	17	G 1/4 A	KP 36	060-122166
4 bis 12	0,5 bis 1,6	17	G 1/4 A	KP 36	060-114466*

\* Vergoldete Kontakte

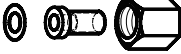









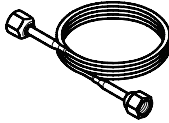
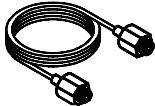

### Abmessungen und Gewicht



### Zubehör KP

Teil		Beschreibung	Bestell-Nr.
Montageplatten		Wandkonsole Winkelkonsole 4 Schrauben M4x5 u. 4 Scheiben	<b>060-105566</b> <b>060-105666</b> <b>060-105466</b>
Kabel- verschraubung		Pg 13,5 mit Spezialmutter für 6-14 mm Kabel Standard Pg 16 für 8-16 mm Kabel	<b>060-105966</b>
Kopfdeckel		Zum Abdecken der Einstellspindel auf der Oberseite	<b>060-109766</b>
Schutzkappe		Schutzkappe für KP / KPI zum Schutz des Gerätes gegen Feuchtigkeit. Erhöht die Schutzart auf IP 44	<b>060-003166</b>
Plombierungs- schraube		Zur Plombierung der Einstellungen	<b>060-105766</b>

## Zubehör Druckschalter

Teil		Beschreibung	Bestell-Nr.
Überwurfmutter mit Nippel		Überwurfmutter G $\frac{3}{8}$ , Nippel und Dichtung 10 mm aussen / 6,5 mm innen, zum Lötten	<b>017-436866</b>
Überwurfmutter mit Nippel		Überwurfmutter G $\frac{3}{8}$ , Nippel und Dichtung 10 mm aussen / 6,5 mm innen, zum Schweißen	<b>017-422966</b>
Reduktion		G $\frac{3}{8}$ x $\frac{7}{16}$ -20 UNF ( $\frac{1}{4}$ Bördel) Reduzierstück mit Dichtung	<b>017-420566</b>
Adapter		G $\frac{3}{8}$ x G $\frac{1}{8}$ mit Kupferdichtung	<b>060-333466</b>
Nippel		G $\frac{3}{8}$ A x $\frac{7}{16}$ -20 UNF ( $\frac{1}{4}$ Bördel)	<b>060-324066</b>
Nippel		G $\frac{3}{8}$ A x $\frac{1}{4}$ NPT mit Kupferdichtung	<b>060-333566</b>
Nippel		G $\frac{1}{4}$ A x G $\frac{3}{8}$ A mit Kupferdichtung G $\frac{1}{4}$ A x M10 x 1 aussen mit Kupferdichtung	<b>060-333266</b> <b>060-333866</b>
Adapter		G $\frac{3}{8}$ x G $\frac{1}{4}$ - 18 NPT mit Kupferdichtung	<b>060-333666</b>
Überwurfmutter		G $\frac{7}{16}$ -20 UNF (G $\frac{1}{4}$ Bördel)	<b>011L110166</b>
Reduktion		G $\frac{1}{2}$ A x G $\frac{3}{8}$	<b>017-421966</b>
Dämpfschleife		Dämpfschleife mit $\frac{1}{4}$ " Bördel Überwurfmutter und 1 m Kupferkapillarrohr. Wird die Dämpfschleife in Verbindung mit Geräten mit G $\frac{3}{8}$ Anschlüssen verwendet ist ausserdem ein Reduzierstück, Bestellnummer <b>017-4205</b> , erforderlich.	<b>060-007166</b>
Dämpfschleife		Dämpfschleife aus 1,5 m Kupferkapillarrohr mit Gewinde- anschlüssen G $\frac{3}{8}$ inkl. Dichtungen	<b>060-104766</b>
Dämpfschleife armiert		Dämpfschleife aus 1 m armiertem Kupferkapillarrohr mit Gewindeanschlüssen G $\frac{3}{8}$ inkl. Dichtungen	<b>060-333366</b>

## Verkaufs- und Lieferbedingungen

### Preise

Preise in Katalogen und Preislisten sind freibleibend und können ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden. Sie verstehen sich ohne Mehrwertsteuer (MWSt), Transport, Versicherung, Inbetriebsetzung und spätere eventuelle Anwendungsunterstützung. Unsere Offerten haben eine Gültigkeitsdauer von 3 Monaten.

### Offertangaben, Katalogunterlagen

Technische Angaben und Leistungsdaten sind nur dann verbindlich, wenn sie von uns schriftlich bestätigt wurden.

### Zeichnungen, Schemas, Beschreibungen

Alle Angebotsunterlagen wie Entwürfe, Berechnungen, Gerätezeichnungen, Beschreibungen und Schemas bleiben unser Eigentum und dürfen ohne Zustimmung weder vervielfältigt noch Drittpersonen überlassen werden. Anlageskizzen, Prinzip- und Ausführungsschemas sind als Entwürfe zu betrachten und sind für die Gesamtfunktion der Anlage nicht verbindlich.

Alle Skizzen und Schemas sind vor Ausführung durch den jeweiligen Konzessionsträger den örtlichen Vorschriften anzupassen!

### Nachträgliche Änderungen

Entsprechen die vom Besteller zur Verfügung gestellten Unterlagen nicht den tatsächlichen Verhältnissen, oder wurde uns von Umständen, die anderes Material oder andere Ausführung bedingt hätten, keine Kenntnis gegeben, so gehen die Kosten für allfällig nötige Abänderungen zu Lasten des Bestellers.

### Zahlungsbedingungen

Sofern nichts anderes vereinbart: 30 Tage ab Fakturadatum netto. Die Zurückhaltung oder Kürzung von Zahlungen wegen irgendwelchen Beanstandungen oder von uns nicht anerkannten Gegenforderungen ist unzulässig.

Wird der Zahlungstermin nicht eingehalten, so ist ohne besondere Mahnung vom Zeitpunkt der Fälligkeit an ein Verzugszins zu jenem Satz zu bezahlen, der für kurzfristige Bankkredite verlangt wird. Bei einer dritten Mahnung werden Mahnspesen von Fr. 100.- fällig. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Zahlung des Kaufpreises und eventuellen Nebenforderungen unser Eigentum.

### Versand

Sofern nichts anderes vereinbart: ab Frenkendorf. Die Transportkosten und das Transportrisiko trägt der Besteller. Versandart, wenn nichts anderes vereinbart: nach unserem Ermessen und billigst. Für die Verpackung können die Selbstkosten verrechnet werden. Fr. 30.00 Mindermengenzuschlag bei Rechnungsbetrag unter Fr. 30.00 exkl. Mwst.

### Lieferfristen

Lieferfristen werden nach Möglichkeit eingehalten, sind jedoch ohne gegenseitige Abmachung unverbindlich. Eine Verspätung in der Ablieferung gibt dem Besteller weder das Recht auf Rücktritt vom Vertrag noch Anspruch auf Ersatz des direkten oder indirekten Verzugschadens.

### Reklamationen

Reklamationen über mangelhafte oder unvollständige Lieferungen haben sofort, spätestens aber innert 8 Tagen nach Erhalt der Ware zu erfolgen. Reklamationen über Beschädigungen während des Transportes sind vom Besteller vor Empfangnahme direkt an den letzten Frachtführer zu richten.

### Garantie

Wird weder in der Offerte noch in der Auftragsbestätigung auf besondere Garantiebestimmungen hingewiesen, so lauten unsere Garantiezeiten:

12 Monate ab Fakturadatum für alle Materiallieferungen

6 Monate für Reparaturen und Austauschgeräte

Bei berechtigter Beanstandung infolge Material- oder Herstellungsfehlern liefern wir nach eigener Wahl Ersatz, oder wir reparieren das beanstandete Produkt kostenlos.

Die Garantieleistung bezieht sich immer nur auf die ersetzten oder reparierten Teile. Hin- und Rücktransport sowie alle mit der Aus-

wechslung verbundenen Nebenkosten gehen zu Lasten des Käufers. Dies betrifft auch alle uns entstehenden Reise- und Nebenkosten, wenn auf Verlangen des Kunden die Auswechslung oder Reparatur des defekten Apparates durch unser Personal am Montageort erfolgen soll.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen, sowie Schäden, die durch mangelhafte Wartung, unsachgemässe Montage, Nichteinhalten von Betriebsvorschriften,

übermässige Beanspruchung oder Einwirkung von Elementarschäden (Blitzschlag, Feuer, Wasser etc.) entstanden sind.

Garantie für Elektromotoren: in jedem Fall nach den Bestimmungen des betreffenden Herstellerwerks. Unsere Beurteilung ist für den Käufer in allen Fällen endgültig und bindend.

Alle Retoursendungen, mit Ausnahme solcher Apparate, die dem Käufer direkt vom Lieferwerk zugestellt wurden, sind an unsere Adresse franko zurückzusenden. Der Sendung muss ein Lieferschein sowie eine Rechnungskopie, mit der die Ware fakturiert wurde, beigelegt werden.

Voraussetzung unserer Garantieleistung ist die Einhaltung unserer Zahlungsbedingungen.

### Produkthaftungspflicht

Soweit der Käufer keine eigene Haftung ("Die fachgerechte Installation und die instruktionsgemässe, korrekte Verwendung unserer Produkte sind Voraussetzung für deren richtigen Einsatz") zu übernehmen hat, kommt der Lieferant/Hersteller direkt für Schäden im Sinne des Produkthaftungsgesetzes auf.

### Rücknahme von Geräten

Waren werden nur nach vorheriger gegenseitiger Vereinbarung zurückgenommen. Die Geräte müssen in der Originalverpackung retourniert werden, und unsere Auslieferung darf nicht länger als 6 Monate zurückliegen. Rechnungsnummer und Datum unserer Lieferung müssen unbedingt angegeben werden.

Gebrauchte Apparate, Sonderanfertigungen und auf Kundenauftrag speziell bestellte Geräte und Systeme werden nicht zurückgenommen.

Im Falle einer Gutschrift erfolgt ein Abzug von mindestens 10 % des Warenwertes bzw. mindestens Fr. 50.-- pro Sendung.

### Rücknahme und Entsorgung

Wir sind bereit, nach gegenseitiger Vereinbarung gebrauchte, von uns gelieferte Produkte/Material zurückzunehmen und umweltgerecht zu entsorgen. Die Kosten sind vorher abzusprechen und vom Rücksender zu übernehmen.

### Allgemeines

Bei einer Bestellung erklärt sich der Besteller mit den vorstehenden Verkaufs- und Lieferbedingungen ausdrücklich einverstanden. Sie bilden einen integrierenden Bestandteil des Vertragsverhältnisses. Anderslautende, von diesen Bedingungen abweichende Abmachungen sind für uns nur dann verbindlich, wenn sie schriftlich angenommen wurden.

Unter Vorbehalt anderer Vereinbarungen erfolgen unsere Leistungen generell ab Frenkendorf.

### Erfüllungsort und Gerichtsstand

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für beide Teile Liestal.

März 2007

Danfoss AG

---

**Danfoss AG**  
Parkstrasse 6  
CH - 4402 Frenkendorf

Tel. 061 906 11 11  
Fax 061 906 11 21  
[www.danfoss.ch](http://www.danfoss.ch)

*Bureau Suisse Romande*  
Chemin de la Rochette 2  
CH - 1081 Montpreveyres

Tél. 021 883 01 41  
Fax 021 883 01 45

---

Danfoss kann keine Verantwortung für Irrtümer und Fehler in Katalogen, Prospekten und anderen gedruckten Unterlagen übernehmen. Danfoss behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an ihren Produkten vorzunehmen, auch an Produkten, die bereits in Auftrag genommen wurden, insoweit keine schon vereinbarten technischen Spezifikationen dadurch geändert werden.  
Alle in dieser Publikation enthaltenen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Firmen. Danfoss und das Danfoss-Logo sind Warenzeichen der Danfoss A/S.  
Alle Rechte vorbehalten.

---

VD.3A.A1.13